

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 4 (1974)  
**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Administration :** Yves Debraine


Administration et Rédaction:  
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne,  
téléphone (021) 22 34 29

**Rédaction :** Georges Gygax

Lausanne: 10, pass. Saint-François, 1003 Lausanne  
Genève: CREDIS, 22, route de la Chapelle,  
1212 Grand-Lancy

**Editeur :** Société coopérative « Aînés » Lausanne

**Imprimeur :** Presses Centrales Lausanne S.A.

**Régie des annonces :**  Annonces Suisses S.A. « ASSA »  
2, place Bel-Air, tél. (021) 20 29 31  
1002 Lausanne  
et succ. dans toute la Suisse

**Comité de fondation :** Dr L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard,  
Bernard Peitrequin

**Banque :** Banque Cantonale Vaudoise C. C. P. :  
10 - 725 (Ment.: pour compte 360.298 « Aînés »)

**Prix du numéro :** Fr. 1.80

**Abonnements :** Fr. 18.— par année  
Etranger: Fr. 21.—

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable  
avec la Rédaction.

- 2 Editorial
- 3 La gastronomie n'est pas un vilain défaut
- 7 Vieillir rend-il vieux ?
- 8 André Chabloz raconte...
- 9 Boîtes vivantes : les tortues
- 10 Conseils juridiques
- 11 Chronique AVS
- 12 Vive Renan !
- 13 Pages Pro Senectute
- 17 Idées... Idées... Idées...
- 18 Informations genevoises
- 19 Concours « La Course aux Billets »
- 21 Courrier des lecteurs
- 22 Petites annonces
- 23 Bricolons...
- 24 Mots croisés

**Photo de couverture:** Jacques Montandon en costume de conseiller d'Etat valaisan de 1815, portant les insignes d'officier de bouche de l'Ordre de la Channe.  
(Notre reportage, pages 3, 4, 5.) (Photo Alain Gavillet)

## Nous avons 4 ans

Le mois prochain « Aînés » fêtera son 4<sup>e</sup> anniversaire. Il y a quatre ans paraissait le premier numéro de notre « mensuel du Troisième Age » ; un numéro bien modeste, ma foi, très artisanal, et qui n'avait que l'ambition de rendre service et d'apporter un peu de délassément aux personnes âgées de la région du Léman. Très vite, la formule du journal s'est élargie, enrichie. Et — il importe de le souligner — les lecteurs sont responsables de cet élargissement et de cet enrichissement. Parce qu'ils répondirent massivement à l'appel de la publication naissante, et parce qu'ils nous manifestèrent immédiatement leur amitié et leurs encouragements, conscients et heureux qu'ils étaient de posséder désormais une tribune bien à eux ; une publication mensuelle qui allait défendre leurs intérêts, leur expliquer les lois sociales difficiles à digérer intellectuellement ; les divertir et mettre à leur disposition toute sorte de rubriques utiles : conseils médicaux, juridiques ; petites annonces, travaux à l'aiguille, bricolages, recettes culinaires, jeux ; vacances et séjours à des prix très étudiés. Et puis, et c'est important, « Aînés » allait les aider à lutter contre une solitude souvent pesante, désespérante.

Les chiffres ont un langage. En décembre 1970, nos abonnés étaient déjà 800. En décembre 1971 : 5300. En décembre 1972 : 10.500 et en décembre 1973 : 15.200. Dans un des premiers numéros de 1975, nous publierons le nombre des abonnés à fin 1974. Nous avons le ferme espoir d'être à même d'imprimer un chiffre ensoleillé.

Qu'on ne se méprenne pas sur nos intentions : nous ne donnons ces chiffres qu'à titre documentaire, pensant qu'ils intéresseront la grande famille de nos abonnés qui, de Genève à Neuchâtel, à Lausanne, Fribourg et Sion, sans oublier la Suisse alémanique et l'étranger, sont fidèles à « Aînés », lui permettant de se développer et de vivre dans l'espoir. Nous n'avons, répétons-le, que la prétention d'être utiles et de servir les intérêts du public de la retraite et de la préretraite.

Plus étendue sera cette famille d'abonnés et mieux se fera entendre la voix de ceux qui ont les tempes grises, mais dont le cœur est jeune et enthousiaste.

Dans son très beau livre récemment paru chez Stock à Paris et intitulé « Le temps d'y penser », le professeur Georges Mathé, grand spécialiste du cancer, affirme que « la mort n'existe pas » et il explique pourquoi. Que dire alors de la vieillesse, un mot que nous cherchons à bannir de nos pages, parce que nos abonnés sont jeunes, de cœur et d'esprit ? C'est la raison pour laquelle l'avenir de notre journal nous apparaît souriant.

AINÉS